

PROGRAMMA E REGULAMENTOS GERAES

DOS

# Jogos Athleticos Latino-Americanos

Sob a direcção technica  
da Confederação Brasileira de Desportos

Agosto e Setembro 1922



RIO DE JANEIRO  
Emp. Industrial Editora O "Norte"  
1922

00147

PROGRAMMA E REGULAMENTOS GERAES

DOS

# Jogos Athleticos Latino-Americanos

Sob a direcção technica  
da Confederação Brasileira de Desportos

---

Agosto e Setembro 1922



RIO DE JANEIRO  
Emp. Industrial Editora O "Norte"  
1922

# Comissão Organizadora dos Festejos Desportivos do Centenario

Nomeada pelo Governo Federal e pela Confederação  
Brasileira de Desportos

---

## Presidente de honra

*S. Ex. o Sr. Dr. Epitacio Pessoa.*

Presidente da Republica dos E. U. do Brasil.

## Vice-presidente de honra

*S. Ex. o Sr. Dr. Carlos Sampaio*

Prefeito do Districto Federal

## Presidente:

*Coronel Estellita Augusto Werner.*

## Vice-Presidentes:

*Dr. Cesar Rabello;*

*Dr. Oswaldo Gomes.*

## Secretarios:

*Dr. Roberto Trompowsky Junior;*

*Arthur Azevedo Filho.*

## Membros:

*Dr. Alfredo Conrado Niemeyer;*

*Commandante Lemos Bastos;*

*Dr. Alencar Guimarães;*

*Dr. A. Antunes Figueiredo;*

*Dr. Renato Pacheco;*

*Celio de Barros;*

*Fred. C. Brown;*

*Dr. Oliveira Santos;*

*Amadeu Macedo.*

## PROGRAMMA E REGULAMENTOS GERAES

DOS

# Jogos Athleticos Latino-Americanos

QUE SE REALIZARÃO NO RIO DE JANEIRO, DE 27  
DE AGOSTO A 15 DE SETEMBRO DE 1922.

(Sob a presidencia do Sr. Barão Pierre de Coubertin,  
Pres. do Comité Internacional Olympico)

### A — DESPORTOS ATHLETICOS

#### CONCURSOS INDIVIDUAES

- 1 — Corrida rasa de 100 metros;
- 2 — Corrida rasa de 200 metros;
- 3 — Corrida rasa de 400 metros;
- 4 — Corrida rasa de 800 metros;
- 5 — Corrida rasa de 1.500 metros;
- 6 — Corrida rasa de 5.000 metros;
- 7 — Corrida rasa de 10.000 metros;
- 8 — *Marathona*;
- 9 — Corrida de barreiras de 110 metros;
- 10 — Corrida de barreiras de 400 metros;
- 11 — Salto em altura com impulso;
- 12 — Salto em distancia com impulso;
- 13 — Salto de vara;
- 14 — Lançamento do dardo (estyló classico);
- 15 — Lançamento do disco;
- 16 — Lançamento do peso de 7 kgs. 250 grs.;
- 17 — Lançamento do martello;
- 18 — Pentathlo classico.

CONCURSOS DE EQUIPES

- 1 — Corrida de estafetas de 400 metros (4x100);
- 2 — Corrida de estafetas de 1.600 metros (4x400);

CONCURSOS INDIVIDUAES E DE EQUIPES, COMBINADOS

- 1 — Corrida rasa de 3.000 metros — equipes de 5 corredores.
- 2 — *Cross-Country* de 10.000 metros, aproximadamente — 3 concorrentes por paiz;

B — ESCRIMA

PROVAS INDIVIDUAES

- 1 — Concurso de florete — 8 participantes e 2 reservas;
- 2 — Concurso de espada — 8 participantes e 2 reservas;
- 3 — Concurso de sabre — 8 participantes e 2 reservas.

PROVAS PARA EQUIPES

- 1 — Concurso de florete, para equipes de 5 atiradores e 3 reservas;
- 2 — Concurso de espada, para equipes de 5 atiradores e 3 reservas;
- 3 — Concurso de sabre, para equipes de 5 atiradores e 3 reservas.

C — REMO

- 1 — Barcos a 1 remador (skiffs);
- 2 — Barcos a 2 remadores, sem patrão (double scull);
- 3 — Barcos a 2 remadores com patrão;
- 4 — Barcos a 4 remadores, com patrão;

- 5 — Barcos a 8 remadores, com patrão;  
Percurso de 2.000 metros.  
Embarcações: typo "out-rigger".

## D — NATAÇÃO

### PROVAS INDIVIDUAES

#### a) — Para homens.

- 1 — Corrida de 100 metros (nado livre);
- 2 — Corrida de 100 metros (nado de costas);
- 3 — Corrida de 200 metros (nado *à la brasse*);
- 4 — Corrida de 400 metros (nado livre);
- 5 — Corrida de 1.500 metros (nado livre);
- 6 — Concurso de saltos ordinarios da altura de 5 metros;
- 7 — Concurso de saltos ordinarios, da altura de 10 metros;
- 8 — Concurso de saltos variados, da altura de 5 metros;
- 9 — Concurso de saltos variados, da altura de 10 metros;
- 10 — Concurso de saltos de trampolim (1m. e 3ms.)

#### b) — Para senhoras.

- 1 — Corrida de 100 metros (nado livre);
- 2 — Corrida de 400 metros (nado livre);
- 3 — Concurso de saltos ordinarios, da altura de 5 metros;
- 4 — Concurso de saltos de trampolim (1m. e 3ms.).

### PROVAS PARA EQUIPES

- 1 — Corrida de turmas de 800 metros (4 x 200);
- 2 — *Water-Polo*.

## E — JOGOS EQUESTRES

### PROVAS INDIVIDUAES

- 1 — Equitação corrente (Dressage);
- 2 — Salto em altura;
- 2 — Salto em largura;
- 4 — Concurso de obstaculos (12 obstaculos, altura maxima de cada obstaculo; 1m,40; largura maxima: 4 metros);
- 5 — Steeple-chase, tres mil metros.

### PROVA PARA EQUIPES

- 1 — Concurso de obstaculos (12 obstaculos; equipes de tres cavalleiros; altura maxima de cada obstaculo; 1m.30; largura maxima: 3 metros).

### PROVA INDIVIDUAL E PARA EQUIPES

- 1 — Cross-country, 20 kilometros.

## F — LAWN-TENNIS

- 1 — Homens — Simples;
- 2 — Homens — Duplas;  
1 turma de cada paiz — 6 concorrentes e 3 reservas.

## G — TIRO

### TIRO COM ARMAS DE GUERRA

- 1 — *Provas com carabina ou fuzil militar.*
  - a) Fuzil ou carabina militar, regulamentar no Exercito da Nação participante, sem aparelho especial de vizada, nem bandoleira, devendo o gatilho supportar a pressão de 2 kg.;

300 metros de distancia; duas posições: *de pé* e *de joelhos*; 10 tiros em cada posição e dois tiros de ensaio antes de cada serie; alvo regulamentar brasileiro de concurso de 1,70 x 1,20 com 24 zonas circulares concentricas, de fundo branco, espelho preto central até a zona 17, inclusive, sendo o raio da circumferencia exterior de 0,55.

- b) Fuzil ou carabina militar, regulamentar no Exercito da Nação participante, sem aparelho especial de vizada telescopica; devendo o gatilho supportar a pressão de 2 kg.; 400 metros de distancia; uma posição: *deitado*; arma sem apoio; 20 tiros e 4 de ensaio antes da serie; alvo: o mesmo da prova anterior.

Nota: Em cada uma das duas provas haverá classificações individuaes previstas no programma geral; a somma dos pontos obtidos pelos concorrentes nas duas provas determinará o *Campeão individual* Latino-Americano de Fuzil de guerra.

A *classificação de equipes* será determinada pela somma dos pontos obtidos pelos representantes de cada nação participante nas duas provas individuaes.

2 — *Provas com revolver ou pistola de guerra.*

- a) Revolver ou pistola de guerra (calibre 32 a 44); devendo o gatilho supportar a pressão de 2 kg.; 25 metros de distancia; posição: *de pé a braços livres*; 30 tiros com 6 tiros de ensaio antes de iniciar a serie; alvo internacional de 10 zonas.
- b) Revolver ou pistola de guerra (calibre 32 a 44); devendo o gatilho supportar a pressão de 2 kg.; 50 metros de distancia; posição: *de pé a braços livres*; 30 tiros com 6 tiros de

ensaio antes de iniciar a serie ;alvo internacional de 10 zonas.

Nota: Em cada prova haverá uma *classificação individual* prevista no programma geral; a somma dos pontos obtidos pelos concorrentes nas duas provas determinará o *Campeão Latino-Americano de revolver de guerra*.

A *classificação de equipes* será determinada pela somma dos pontos obtidos pelos representantes de cada nação participante nas duas provas individuais.

---

Numero maximo de participantes: 5 para fuzil e 5 para revolver.

TIRO COM CARABINAS DE CALIBRE REDUZIDO, SEM ALÇAS, NEM MIRAS TELESCOPICAS

(Seis milímetros)

PROVA INDIVIDUAL

- a) Distancia: 25 metros.  
Posição: de pé, sem apoio;  
Vinte tiros, em duas series de 10 tiros;  
Alvo elliptico de dez zonas, com o diametro de 0,m21 x 0,m20 e visual de 0,m054 por 0,m034;  
Quatro tiros de ensaio.
- b) Distancia: 50 metros;  
Posição: de pé, sem apoio;  
Trinta tiros, em tres series de dez tiros;  
Alvo internacional, de dez zonas, com o diametro de 50 centimetros e visual de 20 centimetros, comprehendidas no visual as zonas 7, 8, 9 e 10;

Seis tiros de ensaio.

A classificação será feita pela totalidade de pontos obtidos nas duas provas.

TIRO COM ARMAS LIVRES

*Carabina — Prova individual*

Distancia — 300 metros.

Alvo branco internacional de fuzil; de dez zonas, diametro de um metro, com visual negro de 60 centímetros, comprehendidas no visual as zonas 5, 6, 7, 8 9 e 10.

Sessenta tiros, sendo vinte de pé, vinte de joelhos e vinte deitado; todos com arma sem apoio.

Arma livre, sem alça nem mira telescópica.

Qualquer munição.

Seis tiros de ensaio em cada posição.

*Revolver ou pistola — Prova individual*

Arma livre de qualquer calibre, sem apoio e a braços livres.

Distancia: 50 metros;

Alvo: internacional de dez zonas, com o diametro de 0,m50 e visual de 0,m20, comprehendidas no visual as zonas 7, 8, 9 e 10;

Quarenta tiros;

Dez tiros de ensaio.

ARMAS DE CAÇA

TIRO DE VÔO

(*Sobre discos*)

1ª prova — (Individual).

Distancia: 16 metros;

Direcção: Ascendente;  
25 discos;  
Arma de caça de qualquer calibre acima de 12 (inclusive).

2ª prova — (Individual).

Distancia: 16 metros;

Direcção: ignorada;

20 discos;

Arma de caça de qualquer calibre acima de 12 (inclusive).

A classificação será feita pela somma das duas provas.

#### TIRO AO VEADO

Posição de pé;

Cinco tiros com bala, a distancia variando de 60 a 100 metros;

Arma livre: qualquer munição.

Alvo: um veado em tamanho natural;

Os disparos deverão ser feitos á passagem do veado em corrida, numa clareira de 20 a 30 metros.

Vencerá a prova o atirador que obtiver o maior numero de impactos.

Em caso de empate vencerá o atirador que tocar maior numero de zonas mortaes.

#### H — FOOTBALL-ASSOCIATION

#### I — BASKETBALL

#### J — BOXE

## REGULAMENTOS GERAES PARA OS JOGOS LATINO-AMERICANOS DE 1922

*Participação dos atletas* — 1 — Poderão tomar parte nos jogos sómente os subditos das nações latino-americanas, que forem considerados amadores, de accordo com os regulamentos internacionaes relativos a cada genero de desporto.

2 — A qualificação de amador deverá ser dada pela Federação nacional respectiva e garantida por todas as Federações do paiz a que pertencer o concorrente, e que enviarem representantes aos jogos.

3 — A nacionalidade exigida para os concorrentes será a de origem ou a adquirida per naturalisação. Neste ultimo caso o subdito naturalisado deverá provar que era "amador" em seu paiz de origem, no momento de sua naturalisação, e que esta data de mais de um anno. O individuo que houver representado um paiz em Jogos Olympicos ou Campeonatos Sul-Americanos, não poderá representar outro, nos Jogos Latino-Americanos.

*Programma* — 4 — O programma definitivo dos jogos é o que segue em annexo e não poderá ser alterado pela inclusão de qualquer outra prova.

Deste programma não serão realizadas as provas que não reunirem a inscripção de dois paizes, no minimo.

A Commissão Organizadora dos Jogos Latino-Americanos de 1922 enviará telegraphicamente a todos os paizes inscriptos interessados, até 25 de Julho proximo, a lista das provas que não tiverem reunido numero sufficiente de inscripções.

*Data* — 5 — Os jogos serão effectuados de 27 de Agosto a 20 de Setembro de 1922, na cidade do Rio de Janeiro, exceptuado o Campeonato de Foot-ball, o qual, devido ao facto de estar ligado

ás disposições que regem o Campeonato da Confederação Sul Americana de Foot-ball, terá início a 10 de Setembro e terminará quando o permitirem as circunstancias do momento.

6 — A data de realização de cada parte do programma será communicada opportunamente. O local de realização de cada prova será designado, no minimo 20 dias antes do inicio dos jogos.

*Inscrições* — 7 — As inscrições numericas deverão chegar á C. B. D., impreterivelmente, até o dia 20 de Julho de 1922 e a designação nominal dos atletas deverá ser feita do mesmo modo, até o dia 10 de Agosto do mesmo anno, podendo, porém, soffrer alterações até o dia 20 de Agosto.

8 — As inscrições serão gratuitas e o seu numero em cada prova, será determinado pelo regulamento especial de cada uma dellas.

9 — As reclamações contra a qualificação de qualquer concorrente deverão ser dirigidas por escripto á C. B. D. dentro de um prazo maximo de 7 dias após a terminação dos jogos. A decisão da reclamação caberá á C. B. D.

*Jurys* — 10 — Para cada desporto será nomeado:  
a) um jury geral de appellação internacional;  
b) um jury de terreno (jury de provas).

A constituição do primeiro caberá aos representantes directos das Federações nacionaes. A do segundo caberá á C. B. D., devendo, esta, entender-se com as demais Federações Latino Americanas, directamente ou por intermedio de seus representantes, no sentido de se lhe dar uma composição de character o mais internacional que seja possivel. Fica, todavia, reservado á C. B. D. o direito de completar ou mesmo nomear a totalidade dos membros do jury,, nos casos das Federações não entrarem em accôrdo ou não se manifestarem a respeito, devendo a composição do jury ser estabelecida uma semana antes do inicio das provas.

11— As decisões dos juizes de terreno, em materia de factos, serão inappellaveis. As appellações das decisões dos juizes em quaesquer outras questões, serão dirigidas ao Presidente do jury competente, pelo chefe ou director da delegação desportiva do paiz reclamante. Essas appellações deverão ser feitas dentro do prazo de uma hora após a decisão dos juizes que fôr visada pelas reclamações. O jury de appellação decidirá após inquerito e sua decisão será definitiva.

*Penalidades* — 12 — O athleta que, provadamente, houver usado de fraude para tomar a qualidade de amador, será desqualificado e todos os pontos por elle obtidos serão supprimidos. Si ficar provada a cumplicidade da Federação a que elle pertencer, a nação respectiva será desclassificada no ou nos desportos que elle praticar, isto é, todos os pontos obtidos pelos seus representantes no ou nos desportos interessados, serão supprimidos.

*Premios* — 13 — Os premios consistirão em medalhas e diplomas aos tres primeiros em cada prova. A C. B. D. reserva-se o direito de determinar as provas em que serão disputadas taças, tropheos, challenges, etc., que porventura venham a ser offerecidas.

*Despezas de viagem* — 14 — A C. B. D. não tem quaesquer obrigações quanto ao transporte e alojamento dos concurrentes e membros dos diversos jurys. Entretanto, a C. B. D. promette empregar todos os esforços afim de facilitar um e outro, offerecendo-se, mesmo, a hospedar gratuitamente os que o desejarem, num ou mais edificios que serão postos á sua disposição pelo Governo Federal.

Para execução dessa medida a C. B. D. precisa receber até 31 de Julho, inadiavelmente, dos paizes que acceitarem o presente offerecimento, uma relação exacta do numero de athletas e dele-

gados componentes das respectivas delegações, sendo que o numero destes, para o effeito da hospedagem, não deverá exceder de quatro delegados, para cada nação. Fica entendido que o offerecimento de hospedagem apenas se refere a essas pessoas e aos atletas, não comprehendendo massagistas, trenadores, creados, etc.

A's delegações que não quizerem aproveitar-se desse offerecimento, deixando de manifestar-se até á data acima fixada, a C. B. D. procurará facilitar o alojamento desde que lhe sejam enviadas as necessarias instrucções, em tempo opportuno.

As delegações de football dos paizes filiados á Confederação Sul Americana de Football ficarão sujeitas ás disposições regulamentares dessa Confederação.

As delegações latino americanas poderão chegar ao Rio de Janeiro desde uma semana antes do inicio dos jogos e permanecerão hospedadas pela C. B. D. até uma semana após a terminação dos mesmos.

Não se comprehende, para o effeito supra, a data de realização das provas de football, provas essas que poderão estender-se até mais tarde.

Em caso de força maior comprovada, a vinda ou a partida das delegações estrangeiras será antecipada ou retardada, conforme se tornar necessario.

*Classificação* — — Nos jogos de 1922 não haverá classificação geral, e sim uma classificação por desporto, a qual será feita na seguinte base: o primeiro logar em cada prova, dará direito a 5 pontos; o segundo a 3; o terceiro a 2; o quarto a 1.

*Regulamentos* — — Serão observados os regulamentos das seguintes Federações Internacionais:

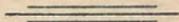
Fédération Internationale Athletique, Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron, Fé-

deration Internationale d'Escrime, Fédération Internationale de Football Association, Fédération Internationale de Lawn-tennis, Fédération Internationale de Natation, Union Internationale des Fédérations e Associations Nationales de Tir.

*Modificações* — — A C. B. D. reserva-se o direito, em caso de força maior, de fazer modificações nos programmas, regras e regulamentos inclusive o da determinação dos locais onde se deverão realizar as provas, transferindo mesmo, parte dellas, para a cidade de S. Paulo, no Estado de S. Paulo.

Ficam sem effeito as disposições em contrario contidas nos regulamentos anteriormente enviados.

Opportunamente serão enviados exemplares de programmas, regras e regulamentos para cada desporto em particular.



Fédération Internationale d'Artiste, Fédération In-  
ternationale de Football Association, Fédération Inter-  
nationale de Lawa-tennis, Fédération Inter-  
nationale de Netball, Union Internationale des  
Fédérations et Associations Nationales de Ten-  
nis.

— A. O. M. D. reserva-se o di-  
reito, em caso de força maior, de fazer modifica-  
ções nos programas, regras e regulamentos in-  
clusive e de determinação dos locais onde as  
deverão realizar as provas, transferindo tomas,  
parte delas, para a cidade de S. Paulo, no Estado  
de S. Paulo.

Não será feito as disposições em contrário  
contidas nos regulamentos anteriormente enun-  
ciados.

Oportunamente serão enviados exemplares de  
programas, regras e regulamentos para cada  
deputado em particular.

